

Transliteration–Telugu

Transliteration as per Modified Harvard-Kyoto (HK) Convention
(including Telugu letters – Short e, Short o) -

a A i I u U
R RR IR IRR
e E ai o O au M (H or :)

(e – short | E – Long | o – short | O – Long)

k kh g gh n/G
c ch j jh n/J (jn – as in jnAna)
T Th D Dh N
t th d dh n
p ph b bh m
y r l L v
S sh s h

sItA kalyANa-SankarAbharaNaM

In the kRti 'sItA kalyANa' – rAga SankarAbharaNaM or kuranji (khaNDa cApu tALa), SrI tyAgarAja sings utsava sampradAya kriti on the occasion of the marriage of sItA.

- P sItA kalyANa vaibhOgamE
rAma kalyANa vaibhOgamE
- C1 pavanaja stuti pAtra pAvana caritra
ravi sOma vara nEtra ramaNIya gAtra (sItA)
- C2 bhakta jana paripAla bharita Sara jAla
bhukti mukti-da lIla bhU-dEva pAla (sItA)
- C3 pAmar(A)sura bhIma ¹paripUrNa kAma
SyAma jagad-abhirAma sAkEta dhAma (sItA)
- C4 sarva lOk(A)dhAra ²samar(ai)ka vIra
³garva mAnava dUra kanak(A)ga dhIra (sitA)
- C5 nigam(A)gama vihAra nir-upama SarIra
naga dhar(A)gha vidAra nata lOk(A)dhAra (sItA)
- C6 param(E)Sa nuta gIta bhava jaladhi pOta
taraNi kula sanjAta tyAgarAja nuta (sItA)

Gist

How grand is the marriage celebration of sItA!
How grand is the marriage celebration of rAma!

How grand is the marriage celebration of rAma –
the object of worship of AnjanEya;
with a holy story or conduct;
who has Sun and Moon as his sacred eyes;
having a beautiful bearing;

the nourisher of devotees;
wielder of abundant arrows;
bestower worldly enjoyment and emancipation sportingly;
protector of brAhmaNas;

the terror of wicked and demons;
who accomplishes His desires;
the dark-blue hued;
delighter of the Universe;
resident of ayOdhyA;

the prop of entire Universe;
the unique hero of the battle;
who is far away from arrogant people;
the brave like the Mount Meru;

who abides in vEdas and Agamas;
with a peerless body;
bearer of the mandara mountain;
destroyer of sins;
support of people who supplicate;

sung about in praise by Lord Siva;
the vessel that ferries people across the Ocean of Worldly Existence;
nicely born in the Solar dynasty;
praised by this tyAgarAja.

Word-by-word Meaning

P How grand is the marriage (kalyANa) celebration (vaibhOgamE) of sItA!
How grand is the marriage (kalyANa) celebration (vaibhOgamE) of rAma!

C1 How grand is the marriage celebration of sItA! How grand is the
marriage celebration of rAma –
the object (pAtra) of worship (stuti pAtra) of AnjanEya – son of Lord
vAyu (pavanaja);
with a holy (pAvana) story or conduct (caritra);
who has Sun (ravi) and Moon (sOma) as his sacred (vara) eyes (nEtra);
having a beautiful (ramaNIya) bearing (gAtra).

C2 How grand is the marriage celebration of sItA! How grand is the
marriage celebration of rAma –
the nourisher (paripAla) of devotees (bhakta jana);
wielder of abundant (bharita) arrows (Sara jAla);
bestower (da) worldly enjoyment (bhukti) and emancipation (mukti)
(muktida) sportingly (Ila);
protector (pAla) of brAhmaNas (bhU-dEva).

C3 How grand is the marriage celebration of sItA! How grand is the
marriage celebration of rAma –
the terror (bhIma) of wicked (pAmara) and demons (asura)
(pAmarAsura);
who accomplishes (paripUrNa) His desires (kAma);
the dark-blue hued (SyAma);
delighter (abhirAma) of the Universe (jagat) (jagad-abhirAma);
resident (dhAma) of ayOdhyA (sAkEta).

- C4 How grand is the marriage celebration of sItA! How grand is the marriage celebration of rAma -
the prop (AdhAra) of entire (sarva) Universe (IOka) (IOkAdhAra);
the unique (Eka) hero (vIra) of the battle (samara) (samaraika);
who is far away (dUra) from arrogant (garva) people (mAnava);
the brave (dhIra) like the Mount (aga) Meru (kanaka) (kanakAga).
- C5 How grand is the marriage celebration of sItA! How grand is the marriage celebration of rAma –
who abides (vihAra) in vEdas (nigama) and Agamas (nigamAgama);
with a peerless (nirupama) body (SarIra);
bearer (dhara) of the mandara mountain (naga);
destroyer (vidAra) of sins (agha) (dharAgha);
support (AdhAra) of people (IOka) (IOkAdhAra) who supplicate (nata).
- C6 How grand is the marriage celebration of sItA! How grand is the marriage celebration of rAma –
sung about (gIta) in praise (nuta) by Lord Siva (parama ISa) (paramESa);
the vessel (pOta) that ferries people across the Ocean (jaladhi) of Worldly Existence (bhava);
nicely born (sanjAta) in the Solar (taraNi) dynasty (kula);
praised (nuta) by this tyAgarAja.

Notes –

Variations –

In some books, the rAga is mentioned as 'kuranji'.

² – samaraika vIra – samaraika dhIra. As 'dhIra' is appearing again in the second line of the caraNa, this has been taken as 'vIra'.

³ – garva mAnava – garva mAnasa. In all the books, the meaning derived is 'beyond the ken of men of arrogance'. Therefore, 'mAnava' has been adopted.

References –

¹ - paripUrNa kAma – The following verse in SrImad-bhagavad-gItA is relevant –

na mE pArthAsti kartavyaM trishu IOkEshu kincana |
nAnavAptavyam-avAptavyaM varta Eva ca karmaNi || III.22 ||

"I have, O son of pRthA, no duty, nothing that I have not gained; and nothing that I have to gain, in the three worlds; yet I continue in action."
(Translation by Swami Swarupananda)

Comments -

Devanagari

प. सीता कल्याण वैभोगमे

राम कल्याण वैभोगमे

च1. पवनज स्तुति पात्र पावन चरित्र

रवि सोम वर नेत्र रमणीय गात्र (सीता)

- च2. भक्त जन परिपाल भरित शर जाल
भुक्ति मुक्तिद लील भू-देव पाल (सीता)
- च3. पाम(रा)सुर भीम परिपूर्ण काम
श्याम जग(द)भिराम साकेत धाम (सीता)
- च4. सर्व लो(का)धार सम(रै)क वीर
गर्व मानव दूर कन(का)ग धीर (सीता)
- च5. निग(मा)गम विहार निरुपम शरीर
नग ध(रा)घ विदार नत लो(का)धार (सीता)
- च6. परमेश नुत गीत भव जलधि पोत
तरणि कुल सञ्जात त्यागराज नुत (सीता)

English with Special Characters

- pa. sītā kalyāṇa vaibhōgamē
rāma kalyāṇa vaibhōgamē
- ca1. pavanaja stuti pātra pāvana caritra
ravi sōma vara nētra ramaṇīya gātra (sītā)
- ca2. bhakta jana paripāla bharita śara jāla
bhukti muktida līla bhū-dēva pāla (sītā)
- ca3. pāma(rā)sura bhīma paripūrṇa kāma
śyāma jaga(da)bhīrāma sākēta dhāma (sītā)
- ca4. sarva lō(kā)dhāra sama(rai)ka vīra
garva mānava dūra kana(kā)ga dhīra (sītā)
- ca5. niga(mā)gama vihāra nirupama śarīra
naga dha(rā)gha vidāra nata lō(kā)dhāra (sītā)
- ca6. paramēśa nuta gīta bhava jaladhi pōta
taraṇi kula sañjāta tyāgarāja nuta (sītā)

Telugu

ప. సీతా కల్యాణ వైభోగమే

రామ కల్యాణ వైభోగమే

చ1. పవనజ స్తుతి పాత్ర పావన చరిత్ర

రవి సోమ వర నేత్ర రమణీయ గాత్ర (సీతా)

చ2. భక్త జన పరిపాల భరిత శర జాల

భుక్తి ముక్తిద లీల భూ-దేవ పాల (సీతా)

చ3. పామ(రా)సుర భీమ పరిపూర్ణ కామ

శ్యామ జగ(ద)భీరామ సాకేత ధామ (సీతా)

చ4. సర్వ లో(కా)ధార సమ(రై)క వీర

గర్వ మానవ దూర కన(కా)గ ధీర (సీతా)

చ5. నిగ(మా)గమ విహార నిరుపమ శరీర

నగ ధ(రా)ఘ విదార నత లో(కా)ధార (సీతా)

చ6. పరమేశ నుత గీత భవ జలధి పోత

తరణి కుల సజ్జాత త్యాగరాజ నుత (సీతా)

Tamil

ప. సీతా కల్యాణ వైభోగమే

రామ కల్యాణ వైభోగమే

స1. పవనజ స్తుతి పాత్ర పావన చరిత్ర

రవి సోమ వర నేత్ర రమణీయ గాత్ర (సీతా)

స2. భక్త జన పరిపాల పరిత శర జాల

భుక్తి ముక్తి-త³ లీల ప్రి⁴తే³వ పాల (సీతా)

స3. పామ(రా)సుర భీమ పరిపూర్ణ కామ

స్యామ జగ³(³)పి⁴రామ సాకేత ధా⁴మ (సీతా)

స4. సర్వ లో(కా)ధార సమ(రై)క వీర

గర్వ మానవ దూ³ర కన(కా)గ ధీ⁴ర (సీతా)

స5. నిగ³(మా)గ³మ విహార ని(రు)పమ సరీర

నగ³ ధ⁴(రా)గ⁴ విదార నత లో(కా)ధార (సీతా)

స6. పరమేశ నుత గీ³త భవ జలధి⁴ పోత

తరణి కుల సజ్జాత త్యాగరాజ నుత (సీతా)

శీతయిన్ తిరుమణ వైభోగమే!

ఇరామనిన్ తిరుమణ వైభోగమే!

1. వాయు మైత్రన్ తుతిక్కుమ్, పునిత సరితముదయ,

పరితి, మతికణై యర్ కణ్కణాయుదయ, ఇనియి యరువముదయ

ఇరామనిన్ తిరుమణ వైభోగమే!

శీతయిన్ తిరుమణ వైభోగమే!

2. తొండర్కణైప్పే పెణ్ణుమ్, నిరైన్త అమ్పకణ్డయ,

ఇమ్మై, మరుమై తిరువిణైయాడలక అరుణ్డమ్, అన్తణ్ణరైక్ కాక్కుమ్

ಇರಾಮನಿನ್ ತಿರುಮಣ ವಾವೆಪೋಕಮೆ!
ಸೀತೆಯಿನ್ ತಿರುಮಣ ವಾವೆಪೋಕಮೆ!

3. ತೀಯಾರ್, ಅರಕ್ಕರುಕ್ಕು ಅಶ್ಚಮುಡ್ಡುಮ್, ಇಶ್ಚಿತ್ತತ್ತು ನೆರವುಳುಮ್,
ಕರು ನೆಲ ವಣ್ಣಣ, ಒಲಕಿಕ್ಕು ಮಕಿಳ್ಳುಡ್ಡುಮ್, ಸಾಕೇತ ನಕರುಣ
ಇರಾಮನಿನ್ ತಿರುಮಣ ವಾವೆಪೋಕಮೆ!
ಸೀತೆಯಿನ್ ತಿರುಮಣ ವಾವೆಪೋಕಮೆ!
4. ಪಲ್ಲುಲಕ ಆತಾರಮಾನ, ಕಲತ್ತಿನಿಲ್ ತನಿಯೊರು ವೆರನಾಕಿಯ,
ಸೆರುಕ್ಕುಡೆ ಮನಿತಗಿನಿನ್ರು ವಲಕಿಯ, ಪೊನ್ ಮಲೆ ನಿಕರ್ ತೀರನಾಕಿಯ
ಇರಾಮನಿನ್ ತಿರುಮಣ ವಾವೆಪೋಕಮೆ!
ಸೀತೆಯಿನ್ ತಿರುಮಣ ವಾವೆಪೋಕಮೆ!
5. ಮಣಕಣ್, ಆಕಮಣ್ಕಣಿಲ್ ಒಣೆಯುಮ್, ಒಪ್ಪಣ್ಣ ಒಡಲುಡೆ,
ಮಲೆ ಸುಮಣ್ತ, ಪಾವಣ್ಕಣಣ್ ಕಣೆಯುಮ್, ಪಣಿಣ್ತೊರುಕ್ಕು ಆತಾರಮಾನ
ಇರಾಮನಿನ್ ತಿರುಮಣ ವಾವೆಪೋಕಮೆ!
ಸೀತೆಯಿನ್ ತಿರುಮಣ ವಾವೆಪೋಕಮೆ!
6. ಪರಮೇಸನ್ ಪೊಣ್ಣಿಪ್ ಪಾಡುಮ್, ಪಿಣವಿಕ್ ಕಡಲಿನ್ ಕಲಮಾಕಿಯ,
ಪಗಿತಿ ಕುಲತ್ತಿಲ್ ಸಿಣ್ಕಕ್ ತೊಣ್ಣಿಯ, ತಿಯಾಕರಾಸನ್ ಪೊಣ್ಣುಮ್
ಇರಾಮನಿನ್ ತಿರುಮಣ ವಾವೆಪೋಕಮೆ!
ಸೀತೆಯಿನ್ ತಿರುಮಣ ವಾವೆಪೋಕಮೆ!

ವಾವೆಪೋಕಮ್ - ಪೆರುಮ್ ಸೀರ್ ಸಿಣ್ಪು
ಪೊನ್ ಮಲೆ - ಮೇರು ಮಲೆ
ಮಲೆ ಸುಮಣ್ತ - ಮಣ್ತರ ಮಲೆ
ಪಿಣವಿಕ್ ಕಡಲಿನ್ ಕಲಮ್ - ಪಿಣವಿಕ್ ಕಡಲಿಣಣ್ ಕಡತ್ತುವಿಕ್ಕುಮ್ ಕಲಮ್

Kannada

ಪ. ಸೀತಾ ಕಲ್ಯಾಣ ವೈಭೋಗಮೇ

ರಾಮ ಕಲ್ಯಾಣ ವೈಭೋಗಮೇ

ಚಗ. ಪವನಜ ಸ್ತುತಿ ಪಾತ್ರ ಪಾವನ ಚರಿತ್ರ

ರವಿ ಸೋಮ ವರ ನೇತ್ರ ರಮಣೀಯ ಗಾತ್ರ (ಸೀತಾ)

ಚ೨. ಭಕ್ತ ಜನ ಪರಿಪಾಲ ಭರಿತ ಶರ ಜಾಲ

ಭುಕ್ತಿ ಮುಕ್ತಿದ ಲೀಲ ಭೂ-ದೇವ ಪಾಲ (ಸೀತಾ)

ಚ೩. ಪಾಮ(ರಾ)ಸುರ ಭೀಮ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಕಾಮ

ಶ್ಯಾಮ ಜಗ(ದ)ಭಿರಾಮ ಸಾಕೇತ ಧಾಮ (ಸೀತಾ)

ಚ೪. ಸರ್ವ ಲೋ(ಕಾ)ಧಾರ ಸಮ(ರೈ)ಕ ವೀರ

ಗರ್ವ ಮಾನವ ದೂರ ಕನ(ಕಾ)ಗ ಧೀರ (ಸೀತಾ)

ಚೞ. ನಿಗೆ(ಮಾ)ಗೆಮೆ ವಿಹಾರ ನಿರುಪಮೆ ಶರೀರ

ನೆಗೆ ಧ(ರಾ)ಘೆ ವಿದಾರ ನೆತೆ ಲೋ(ಕಾ)ಧಾರ (ಸೀತಾ)

ಚೞ. ಪರಮೇಶ ನುತೆ ಗೀತೆ ಭವ ಜಲಧಿ ಪೋತೆ

ತರಣಿ ಕುಲ ಸಂಘಾತೆ ತ್ಯಾಗರಾಜ ನುತೆ (ಸೀತಾ)

Malayalam

೧. ಸೀತಾ ಕಲ್ಯಾಣ ವೈವೇಚಿಗಮೆ

ರಾಮ ಕಲ್ಯಾಣ ವೈವೇಚಿಗಮೆ

೨. ಪವನಜ ಸ್ತುತಿ ಪಾತ್ರ ಪಾವನ ಖರಿತ್ರ

ರವಿ ಸೋಮ ವರ ನೇತ್ರ ರಮಣೀಯ ಗಾತ್ರ (ಸೀತಾ)

೩. ಡಕತ ಜನ ಪರಿಪಾಲ ಡರಿತ ಶರ ಜಾಲ

ಡುಕ್ತಿ ಮುಕ್ತಿಲಿಲ ಲೀಲ ಡು-ದರ ಪಾಲ (ಸೀತಾ)

೪. ಪಾಮ(ರಾ)ಸೂರ ಡೀಮ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಕಾಮ

ಶ್ಯಾಮ ಜಗ(ದ)ಡಿಬಾಮ ಸಾಕೇತ ಡಾಮ (ಸೀತಾ)

೫. ಸುರ ಲೋ(ಕಾ)ಧಾರ ಸಮ(ರೇ)ಕ ರೀರ

ಗರ ಮಾನರ ದೂರ ಕನ(ಕಾ)ಗ ಡೀರ (ಸೀತಾ)

೬. ನಿಗ(ಮಾ)ಗಮ ರಿಹಾರ ನಿರೂಪಮ ಶರೀರ

ನೆಗೆ ಧ(ರಾ)ಘೆ ವಿದಾರ ನೆತೆ ಲೋ(ಕಾ)ಧಾರ (ಸೀತಾ)

೭. ಪರಮೇಶ ನುತೆ ಗೀತೆ ಭವ ಜಲಧಿ ಪೋತೆ

ತರಣಿ ಕುಲ ಸಂಘಾತೆ ತ್ಯಾಗರಾಜ ನುತೆ (ಸೀತಾ)

Assamese

೧. ಸೀತಾ ಕಲ್ಯಾಣ ರೋಚಿಗಮೆ

ರಾಮ ಕಲ್ಯಾಣ ರೋಚಿಗಮೆ

೨. ಪರನಜ ಸ್ತುತಿ ಪಾತ್ರ ಪಾರನ ಚರಿತ್ರ

ಬರಿ ಸೋಮ ರರ ನೇತ್ರ ಬಮಣೀಯ ಗಾತ್ರ (ಸೀತಾ)

೩. ಡಕ್ತ ಜನ ಪರಿಪಾಲ ಡರಿತ ಶರ ಜಾಲ

ಡುಕ್ತಿ ಮುಕ್ತಿಲಿಲ ಲೀಲ ಡು-ದರ ಪಾಲ (ಸೀತಾ)

೪. ಪಾಮ(ರಾ)ಸೂರ ಡೀಮ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಕಾಮ

ಶ್ಯಾಮ ಜಗ(ದ)ಡಿಬಾಮ ಸಾಕೇತ ಡಾಮ (ಸೀತಾ)

೫. ಸುರ ಲೋ(ಕಾ)ಧಾರ ಸಮ(ರೇ)ಕ ರೀರ

ಗರ ಮಾನರ ದೂರ ಕನ(ಕಾ)ಗ ಡೀರ (ಸೀತಾ)

೬. ನಿಗ(ಮಾ)ಗಮ ರಿಹಾರ ನಿರೂಪಮ ಶರೀರ

নগ ধ(ৰা)ঘ বিদাৰ নত লো(কা)ধাৰ (সীতা)

চ৬. পৰমেশ নুত গীত ভৱ জলধি পোত

তৰণি কুল সঞ্জাত অগৰাজ নুত (সীতা)

Bengali

প. সীতা কল্যাণ বৈভোগমে

ৰাম কল্যাণ বৈভোগমে

চ১. পবনজ স্তুতি পাত্ৰ পাবন চৱিত্ৰ

ৰবি সোম বৰ নেত্ৰ ৰমণীয় গাত্ৰ (সীতা)

চ২. ভক্ত জন পৰিপাল ভৱিত শৱ জাল

ভুক্তি মুক্তিদ লীল ভূ-দেব পাল (সীতা)

চ৩. পাম(ৰা)সুৱ ভীম পৰিপূৰ্ণ কাম

শ্যাম জগ(দ)ভিৰাম সাকৈত ধাম (সীতা)

চ৪. সৰ্ব লো(কা)ধাৰ সম(ৰৈ)ক বীৰ

গৰ্ব মানব দূৰ কন(কা)গ ধীৰ (সীতা)

চ৫. নিগ(মা)গম বিহাৰ নিৰূপম শৰীৰ

নগ ধ(ৰা)ঘ বিদাৰ নত লো(কা)ধাৰ (সীতা)

চ৬. পৰমেশ নুত গীত ভৱ জলধি পোত

তৰণি কুল সঞ্জাত অগৰাজ নুত (সীতা)

Gujarati

প. সীতা কল্যাণ বৈভোগমে

ৰাম কল্যাণ বৈভোগমে

৷১. পবনজ স্তুতি পাত্ৰ পাবন চৱিত্ৰ

ৰবি সোম বৰ নেত্ৰ ৰমণীয় গাত্ৰ (সীতা)

৷২. ভক্ত জন পৰিপাল ভৱিত শৱ জাল

ভুক্তি মুক্তিদ লীল ভূ-দেব পাল (সীতা)

৷৩. পাম(ৰা)সুৱ ভীম পৰিপূৰ্ণ কাম

শ্যাম জগ(দ)ভিৰাম সাকৈত ধাম (সীতা)

- ଧ୪. ସର୍ବ ଲୋ(କା)ଧାର ସମ(ରୈ)କ ଧୀର
 ଗର୍ବ ମାନବ ଦୂର କନ(କା)ଗ ଧୀର (ସୀତା)
 ଧ୫. ନିଗ(ମା)ଗମ ବିହାର ନିରୂପମ ଶରୀର
 ନୃଗ ଧ(ରା)ଘ ବିହାର ନତ ଲୋ(କା)ଧାର (ସୀତା)
 ଧ୬. ପରମେଶ ନୃତ ଗୀତ ଭବ ଲାଧି ପୋତ
 ତର଼ିତା କୁଳ ସଂଜାତ ତ୍ୟାଗରାଞ୍ଚ ନୃତ (ସୀତା)

Oriya

- ପ୦ ସୀତା କଲ୍ୟାଣ ଖେ଼଼଼ୋଗମେ
 ରାମ କଲ୍ୟାଣ ଖେ଼଼଼ୋଗମେ
 ଚ୧୦ ପଞ୍ଚନଜ ସ୍ତୁତି ପାତ୍ର ପାଞ୍ଚନ ଚରିତ୍ର
 ରଞ୍ଜି ସୋମ ଖର ନେତ୍ର ରମଣୀୟ ଗାତ୍ର (ସୀତା)
 ଚ୨୦ ଭକ୍ତ ଜନ ପରିପାଳ ଭରିତ ଶର ଜାଳ
 ଭୁକ୍ତି ମୁକ୍ତିଦ ଲୀଳ ଭୁ-ଦେଖ ପାଳ (ସୀତା)
 ଚ୩୦ ପାମ(ରୋ)ସୁର ଭୀମ ପରିପୁର୍ଣ୍ଣ କାମ
 ଶ୍ୟାମ ଜଗ(ଦ)ଭିରାମ ସାକେତ ଧାମ (ସୀତା)
 ଚ୪୦ ସର୍ବ ଲୋ(କା)ଧାର ସମ(ରୈ)କ ଧୀର
 ଗର୍ବ ମାନବ ଦୂର କନ(କା)ଗ ଧୀର (ସୀତା)
 ଚ୫୦ ନିଗ(ମା)ଗମ ବିହାର ନିରୂପମ ଶରୀର
 ନୃଗ ଧ(ରା)ଘ ବିହାର ନତ ଲୋ(କା)ଧାର (ସୀତା)
 ଚ୬୦ ପରମେଶ ନୃତ ଗୀତ ଭବ ଭଲଧି ପୋତ
 ତର଼ିତା କୁଳ ସଂଜାତ ତ୍ୟାଗରାଞ୍ଚ ନୃତ (ସୀତା)

Punjabi

- ପ୦. ସୀତା କଲ୍ୟାଣ ଖେ଼଼଼ୋଗମେ
 ରାମ କଲ୍ୟାଣ ଖେ଼଼଼ୋଗମେ
 ଚ୧୦. ପଞ୍ଚନଜ ସ୍ତୁତି ପାତ୍ର ପାଞ୍ଚନ ଚରିତ୍ର
 ରଞ୍ଜି ସୋମ ଖର ନେତ୍ର ରମଣୀୟ ଗାତ୍ର (ସୀତା)

- ਚ੨. ਭਕਤ ਜਨ ਪਰਿਪਾਲ ਭਰਿਤ ਸ਼ਰ ਜਾਲ
ਭੁਕਿਤ ਮੁਕਿਤਦ ਲੀਲ ਭੂ-ਦੇਵ ਪਾਲ (ਸੀਤਾ)
- ਚ੩. ਪਾਮ(ਰਾ)ਸੁਰ ਭੀਮ ਪਰਿਪੂਰਣ ਕਾਮ
ਸ਼ਜਾਮ ਜਗ(ਦ)ਭਿਰਾਮ ਸਾਕੇਤ ਧਾਮ (ਸੀਤਾ)
- ਚ੪. ਸਰੂ ਲੋ(ਕਾ)ਧਾਰ ਸਮ(ਰੈ)ਕ ਵੀਰ
ਗਰੂ ਮਾਨਵ ਦੂਰ ਕਨ(ਕਾ)ਗ ਧੀਰ (ਸੀਤਾ)
- ਚ੫. ਨਿਗ(ਮਾ)ਗਮ ਵਿਹਾਰ ਨਿਰੁਪਮ ਸ਼ਰੀਰ
ਨਗ ਧ(ਰਾ)ਘ ਵਿਦਾਰ ਨਤ ਲੋ(ਕਾ)ਧਾਰ (ਸੀਤਾ)
- ਚ੬. ਪਰਮੇਸ਼ ਨੁਤ ਗੀਤ ਭਵ ਜਲਧਿ ਪੋਤ
ਤਰਣਿ ਕੁਲ ਸਵਜਾਤ ਤਜਾਗਰਾਜ ਨੁਤ (ਸੀਤਾ)